

TALLINNA KAUBAMAJAS

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

31. DETSEMBRI 1996. A. SEISUGA

ADDRESS: Gonsiori 2 , EE0001

TELEFON: 6 400 200

FAX: 6 400 205

REGISTREERIMISNUMBER 01020677

JUHATUS
Toomas Luman
Indrek Neivelt
Riho Rasmann
Meelis Milder
Andres Eesmaa

TEGEVJUHTKOND
Peeter Tohver
Ants Vasar
Urmo Vallner
Georgi Viies
Valeri Künnapu
Andrus Ossip

AUDIITOR Arthur Andersen Eesti AS

PANK

Hansapank

Põhja-Eesti Pank

JURIST

Helda Truusa

TÛTARETTEVÕTTED

AS A- Selver

Aktiikapital: 2,5 MEEK

Omandiõigus: 100%

Tartu Kaubamaja AS

Aktiikapital: 8,2MEEK

Omandiõigus:57,15%

Tallinna Kaubamaja Suomi OY

Aktiikapital: 0,225MFIM

Omandiõigus: 100%

TALLINNA KAUBAMAJA HALDUSARUANNE 1996/97

TURUVÄÄRTUS

1996. aastal elas Eesti väärtpaberiturg üle kaks suurt tõusu ja ühe lühiajalise languse. Tallinna Kaubamaja aktsia tegi kaasa mõlemad tõusud, kuid jäi eemale langusest. Kaubamaja aktsia hind oli kogu aasta vältel stabiilsem kui enamik teisi aktsiaid Eesti väärtpaberiturul.

Eesti Väärtpaberite Keskdepositooriumi aktsiaindeks (EVK indeks) tõusis 1996. aastal 280 protsenti. Tallinna Kaubamaja aktsia hind tõusis sama ajaga 76 protsenti ehk 43 kroonilt 76 kroonini. See teeb Tallinna Kaubamaja turuväärtuseks 258 milj. krooni.

KLIENDID

Vastavalt 1996. aastal EMORi teostatud uuringu tulemustele külastab Tallinna Kaubamaja 25000-30000 inimest päevas. Neist kuni 20% on turistid. 63% külastajatest teostab Kaubamajast ostu ning neid peame me oma klientideks.

KOOSTÖÖPARTNERID

1996. aastal püüdis Kaubamaja tõsiselt vähendada kauba müümise eelseid kulutusi. Sellega sooviti vähendada inflatsiooni survet kaupade müügihinna tõstmisele ja kulude vähendamise kaudu suurendada ettevõtte kasumit. Seetõttu reformiti põhjalikult ostutööd ja vähendati oluliselt kaupade hankijate arvu. 1995. aastal oli Tallinna Kaubamajal 1500 hankijat. 1996. aasta lõpuks oli see kavakindla tegevuse tagajärjel langenud 933. Efektiivsuse tõstmist tahab Kaubamaja jätkata ka 1997. aastal, püüdes arendada koostööd vaid selliste firmadega, kes suudavad garanteerida pikaajast ja stabiilset koostööd.

ARENGU- JA UURIMISKULUTUSED

Edukas müügitöö Kaubamajas peab põhinema kliendi ning hetke üldiste kaubandusolude heal tundmisel. Selle tõttu on juhtkond seadnud eesmärgiks läbi viia vastavaid regulaarseid uuringuid oma ala spetsialistide poolt. 1996. aastal viis uuringud läbi firma EMOR. Kaubamaja kulutas uuringutele kokku 140 000 EEK. Koostööd EMOR'iga jätkatakse ka 1997 aastal.

TÜTARFIRMAD

A-Selver AS

Tallinna Kaubamaja on arenemas ühest kaubamajast kaubamajade ketiks. 1995. aastal asutati esimene tütarfirma A-Selver, mis opereerib Tallinnas Lasnamäel asuvat supermarketi tüüpi toidu- ja esmatarbekaupade kauplust "Punane Selver". Kauplus orienteerub autodega klientidele, kes ostavad poest korraga nädala peamised esmatarbekaupad. A-Selver AS aktsiakapital on 2,5 miljonit EEK, mille 100% omanik on Tallinna Kaubamaja. A-Selveri 1996. aasta netokäive oli

46,6 milj. krooni, puhaskasum 123 tuhat krooni ning töötajate arv 53.

Tallinna Kaubamaja Suomi OY

Firma asutati 1996. aastal Tallinna Kaubamaja laienemisprojektide elluviimiseks Soomes. Firma esimese sammuna avatakse 1997 aasta aprillis "Tallinna Kaubamaja Helsingi" nimeline rõivakauplus Helsingi kesklinnas Kaisaniemenkatu 3. Tallinna Kaubamaja Suomi OY aktsiakapital seisuga 1996 aasta oli 225000 FIM ja firma tegevuse alustamise investeeritakse kokku 25 miljonit EEK. Firma 100% aktsiate omanik on Tallinna Kaubamaja AS.

Tartu Kaubamaja AS

Tallinna Kaubamaja AS omandas Tartu Kaubamaja AS korraldatud aktsiaemissiooni käigus 1996. aasta detsembris 57% firma aktsiatest. Tartu Kaubamajas aktsiate kontrollpaki omandamine on järjekordne samm Tallinna Kaubamaja laienemisele Eestis. Tartu Kaubamaja AS 1996. aasta netokäive oli 111 milj. krooni, puhaskasum 775 tuhat krooni ning töötajate arv 190.

TÖÖTASUD

Ettevõtte keskmine töötajate arv 1996 aastal oli 639 inimest ja palgafond 33 milj. krooni. Tegevjuhtkonna töötasudesumma moodustas 1 446 110 krooni ja juhatusel 264 500 krooni.

ARTHUR
ANDERSEN

Arthur Andersen

Kihlman Oy Eesti filiaal

Pärnu mnt. 21

Ee001 Tallinn

ESTONIA

372 6 266 466

372 6 266 467

3. märts 1997.a.

AS Tallinna Kaubamaja aktsionäridele

Meie oleme auditeerinud AS Tallinna Kaubamaja (reg. nr. 01020677) 1996. majandusaasta aruannet seisuga 31. detsember 1996.a. Juhtkonna ja juhatuse poolt koostatud majandusaasta aruanne koosneb haldusaruandest, bilansist, kasumiaruandest ja lisadest. Lähtuvalt meie auditist anname oma arvamuse raamatupidamise aastaaruande kohta.

Meie viisime auditi läbi vastavalt üldtunnustatud auditeerimisstandarditele. Need standardid nõuavad, et meie plaaniksime ja teostaksime auditi nii, et saaksime piisava kinnituse sellele, et finantsaruanded on vabad olulistest valeesitustest. Audit sisaldab testipõhist vaatlust tõendusmaterjalist, mis kinnitavad aruannete näitajaid ja nende avalikustamist. Audit sisaldab ka kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonna poolt koostatud raamatupidamise aastaaruande hindamist. Usume, et audit annab aluse meie põhjendatud arvamusele.

Meie arvates näitavad märgitud finantsaruanded reaalselt kõikides olulistes suhetes AS Tallinna Kaubamaja finantsolukorda seisuga 31. detsember 1996.a. ning lõppenud aruandeaasta majandusoperatsioonide tulemusi vastavalt Eesti Vabariigis arvestust korraldavatele õigusaktidele.

Kaido Kallas

Arthur Andersen Kihlman Oy Eesti filiaali audiitor

RAKENDATUD RAAMATUPIDAMISPÕHIMÕTTED

Ettevõtte 1996.a. raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtuvalt Eesti Vabariigi heast raamatupidamistavast. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud EV raamatupidamise seadusega, mida täiendavad EV Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendmaterjalid ning üldtunnustatud raamatupidamis põhimõtted. 1996. aasta aastaaruanne on kooskõlas eelmisel aastal rakendatud arvestuspõhimõtetega. Ettevõtte pole arvestanud edasilükkunud tulumaksu kohustust, kuna puudub vastav seadusandlik akt.

Materiaalne põhivara

-

Põhivaraks loetakse pika kasutusajaga varasid, mille soetusmaksumus ületab 3000 krooni. Materiaalseid põhivarasid on hinnatud soetusmaksumuses.

Tallinna Kaubamaja hoone suuremahulised remonditööd on kapitaliseeritud ja arvatud juurde hoone bilansilisele väärtusele. Jooksvad remonditööd on kantud aruandeperioodi kuludesse.

Materiaalsed põhivarad on esitatud soetusmaksumuses ja eraldi on näidatud kulum.

Põhivarasid amortiseeritakse lineaarselt nende eeldatava kasuliku kasutusaja jooksul.

Amortisatsiooninormid põhivara rühmade järgi on:

hooned, ehitised 3%

masinad ja seadmed 20%

arvutustehnika 35%

transpordivahendid, inventar 25%

Varud

-

Varude jäägid on hinnatud FIFO meetodil.

Tehingud välisvaluutas

Välisvaluutas fikseeritud võlgnevus hankijatele on ümberhinnatud bilansipäeval kehtiva Eesti Panga kursiga. Ümberhindamisest tulenev kasum/kahjum on näidatud kasumiaruandes.

Potentsiaalsed kohustused

Potentsiaalsete kohustustena on näidatud korraliste puhkuste reserv koos sotsiaalmaksuga ja 1996 aasta tulemuste eest aastapremia .

Eelmiste perioodide jaotamata kasum

Eelmiste perioodide jaotamata kasumit on korrigeeritud 1996. aastal väljamakstud dividendisumma ja kohustusliku reservkapitalisumma võrra. Ümberhindluse reserv on kantud eelmiste perioodide jaotamata kasumisse, kuna ümberhindluse reserv sisaldas vaid hoonete ümberhindlust.

1. REALISEERIMISE NETOKÄIVE

Vabariigisisene, s.h.;	1996	1995
Hulgi-ja jaekaubandus	485 668 334	421 311 784
Toitlustamine ja teenindus	8 376 006	5 136 557

Realiseerimise netokäive sisaldab aasta jooksul realiseeritud kaupade ja teenuste maksumust, millest on maha arvatud käibemaks, hinnavähendid ja tagastatud kaubad.

2. PERSONALIKULUD

Aasta personalikulud on näidatud kasumiaruande kirjel "Palgakulu";

	1996	1995
Palgakulu	33 004 646	29 038 033

Ettevõtte keskmine töötajate arv aruandeaastal oli 639 inimest, 1995. aastal 652 inimest.

Tegevjuhtkonna töötasude summa aruandeaastal moodustas 1 446 110 krooni ja Juhatusel 264 500 krooni. Lisatasusid Juhatusel ei makstud.

3. MAKSUVÕLAD

Bilansis on näidatud maksuvõlgnevused s.h.;

	1996	1995
üksikisiku tulumaks	1 216 517	1 607 748
käibemaks	4 286 736	
ettevõtte tulumaks	933 000	
erisoodustustelt tulumaks	8 257	
sotsiaalmaks	997 139	

ravikindlustusmaks 561 543

kokku 8 003 192 1 607 748

1996. aastal on arvestatud ettevõtte tulumaksu summas 7 233 000 krooni. Ettevõtte poolt on tasutud tulumaksu summas 6 300 000 krooni.

4. ETTEMAKSTUD KULUD

	1996	1995
Maksude ettemaksed, s.h.;		
täiendavate puhkusepäevade hüvitus	10 692	
käibemaks		1 940 551
ettevõtte tulumaks		1 620 377
muud ettemaksud	315 019	586 142

5. INVESTEERINGUD

1996. aasta oktoobrikuus registreeriti Tallinna Kaubamaja 100 %-line tütarfirma Tallinna Kaubamaja Suomi Oy asukohaga Helsingis. Tütarettevõttesse investeeriti aruandeaastal 301 192 krooni. Ülejäänud summa tasuti 1997. aastal. Alates 1996. aasta detsembrikuust on Tallinna Kaubamaja 57,15% Tartu Kaubamaja AS aktsiate omanik. Tallinna Kaubamajale kuulub 474 000 aktsiat nominaalväärtusega a`10 krooni. Tütarfirmasse investeeriti 6 503 280 krooni.

6. MATERIAALSED VARAD

	Maa	Hoone	Transpordi	Masina	Arvutus-	Sisustu	Akum
		d	vahendid	d	tehnika	s	ul
				seadme			kulum
				d			
Saldo.1. jaan.1996. a.		82 524	1 070	11 221	7 184	20 064	-19 085
Soetamine	9		405	2 301	3 199	7 815	

553

Müük		- 13	- 23	-11	- 45	66
Rekonstrueerimine	2 637					
Mahakandmine		-2	-152	-53	-71	159
Majandusaasta kulum	-2 525	-300	-2 459	-2 907	-5 767	-13 958
Saldo.31.dets. 1996. a.	9 85 161 553	1 460	13 347	10 319	27 763	-32 818
Amortisatsiooninorm	3%	25%	20%	35%	25%	
(lineaarne)						

Aasta amortisatsioonisumma 13 958 043 krooni on näidatud kasumiaruande kirjel "Põhivara kulum".

1996. aastal on müüdud põhivarasid soetusmaksumusega 92 000 krooni ja maha kantud põhivarasid soetusmaksumusega 278 000 krooni.

Soetatud on maa väärtusega 9 553 077 krooni.

7. OMAKAPITAL

Tallinna Kaubamaja AS aktsiakapital on 33 941 000 krooni. Aktsiakapital koosneb 3 394 100 aktsiast, nominaalväärtusega a`10 krooni. 1996. aastal pole aktsiakapitali suurendatud.

Aruandeaastal maksti välja dividendid 1995. aasta eest summas 8 417 368 krooni.

8. RESERVID

1995. aasta puhaskasumist on moodustatud kohustuslik reservkapital summas 1 400 000 krooni. Ümberhindluse reserv summas 6 808 411 krooni on näidatud bilansikirjel "Eelmiste perioodide jaotamata kasum".

9. PIKAAJALISED LAENUD

1995. aastal võetud pikaajalisest laenust kuulub 1997. aastal tagasimaksmisele 13 000 000 krooni.

1996. aastal võeti pikaajalist laenu summas 16 500 000 krooni.

Laenude tagatiseks on Tallinna Kaubamajale kuuluv vallasvara.

10. BILANSIVÄLISED KOHUSTUSED

Tallinna Kaubamaja on taganud oma tütarettevõtte AS-i A-Selver laenu Hoiupangast summas 1 859 030 krooni.

RAAMATUPIDAMISBILANSS

Seisuga 31.detsember 1996.a.

AKTIVA	1996	1995
KÄIBEVARA		
Raha ja pangakontod	15 401 952	2 245 563
Nõuded ostjate vastu	2 027 391	1 324 768
<i>Ettemakstud tulevaste perioodide kulud</i>		
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	315 019	586 142
Maksude ettemaksed	10 692	3 560 928
Kokku ettemakstud tulevaste perioodide kulud	325 711	4 147 070
<i>Varud</i>		
Kaubad	47 582 793	45 276 650
Materjalid	1 818 168	2 304 117
Lõpetamata toodang	11 239	5 113
Ettemaks hankijatele	432 438	643 886
Kokku varud	49 844 638	48 229 766
KÄIBEVARAKOKKU	67 599 692	55 947 167
PÕHIVARA		
<i>Pikaajalised finantsinvesteeringud</i>		
Tütarettevõtete aktsiad	9 605 592	2 500 000
Muud aktsiad	0	50 000
Laenud	0	616 610

Kokku pikaajalised finantsinvesteeringud	9 605 592	3 166 610
<i>Materiaalne põhivara</i>		
Maa	9 553 077	0
Hooned	85 161 783	82 524 569
Masinad ja seadmed	13 345 854	11 221 583
Arvutustehnika ja tarkvara	10 318 609	7 184 054
Inventar,transpordivahendid	29 223 711	21 133 317
Akumuleeritud põhivara kulum	-32 818 370	-19 085 477
Ettemaks materiaalse põhivara eest	135 952	0
Kokku materiaalne põhivara	114 920 616	102 978 046
PÕHIVARA K O K K U	124 526 208	106 144 656
AKTIVA (VARA) KOKKU	192 125 900	162 091 823

PASSIVA

1996 1995

K O H U S T U S E D

Lühiajalised kohustused

Võlakohustused

Arvelduskrediit	0	430 833
Pikaajaliste pangalaenude tagasimaksed järgmisel perioodil	13 000 000	3 000 000
Kokku võlakohustused	13 000 000	3 430 833
Hankijate tasumata arved	25 887 510	31 870 496
Võlad tütarettevõtetele	301 120	0
Maksuvõlad	8 003 192	1 607 748

Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)

Võlad töövõtjatele	5 585 872	4 435 053
Muud viitvõlad	1 496 882	2 581 832
Kokku viitvõlad	7 082 754	7 016 885

Ostjate ettemakstud tulevaste perioodide tulud	1 022 688	1 770 204
Lühiajalised kohustused kokku	55 297 264	45 696 166

Pikaajalised kohustused

Pikaajaline pangalaen	27 911 526	27 907 382
-----------------------	------------	------------

Pikaajalised kohutused kokku	27 911 526	27 907 382
-------------------------------------	-------------------	-------------------

KOHUSTUSED KOKKU	83 208 790	73 603 548
-------------------------	-------------------	-------------------

OMAKAPITAL

Aksiakapital	33 941 000	33 941 000
--------------	------------	------------

Aazio(üle nominaalväärtuse)	7 161 000	7 161 000
-----------------------------	-----------	-----------

Ümberhindluse reserv	0	6 946 850
----------------------	---	-----------

Kohustuslik reserv	1 400 000	0
--------------------	-----------	---

Muud reservid	565 111	426 672
---------------	---------	---------

Eelmiste perioodide jaotamata kasum	37 003 796	12 010 038
-------------------------------------	------------	------------

Puhaskasum	28 846 203	28 002 715
------------	------------	------------

OMAKAPITAL KOKKU	108 917 110	88 488 275
-------------------------	--------------------	-------------------

PASSIVAKOKKU	192 125 900	162 091 823
---------------------	--------------------	--------------------

KASUMIARUANNE

1995

(01.01 - 31.12)

ÄRITULUD

REALISEERIMISE NETOKÄIVE	494 044 340	426 448 341
MUUD ÄRITULUD	677 473	3 455 650
ÄRITULUD KOKKU	494 721 813	429 903 991

ÄRIKULUD

KAUBAD	368 773 839	328 040 977
MITMESUGUSED TEGEVUSKULUD	25 869 886	23 019 459
TÕÕJÕUKULUD		
palgakulu	33 004 646	29 038 033
sotsiaalmaksud	10 891 533	9 582 551
KOKKU TÕÕJÕUKULUD	43 896 179	38 620 584
PÕHIVARA KULUM	13 958 043	5 471 247
MUUD ÄRIKULUD	609 550	578 366
ÄRIKULUD KOKKU	453 107 497	395 730 633
ÄRIKASUM	41 614 316	34 173 358

FINANTSTULUD

finantstulu aktsiatelt	0	50 000
intressitulud	11 602	496 666
muud finantstulud	48 949	0
KOKKU FINANTSTULUD	60 551	546 666

FINANTSKULUD

intressid	5 562 309	1 613 609
-----------	-----------	-----------

muud finantskulud	33 355	0
KOKKU FINANTSKULUD	5 595 664	1 613 609
KASUM ENNE TULUMAKSUSTAMIST	36 079 203	33 106 415
TULUMAKS	7 233 000	5 103 700
PUHASKASUM	28 846 203	28 002 715

<u>RAHAVOOGUDE ARUANNE</u>	1996	1995
A.Rahavood põhitegevusest		
Puhaskasum	28846203	28002715
Põhivara kulum	13958043	5471247
Põhivara mahakandmine	53858	247245
EVP -ga tehingust finantstulu	-48949	0
Muutus käibevaras (v.a. raha)	1503864	-14396831
Muutus lühiajal.kohustustes	9299978	20744579
Raha sissetulek põhitegevusest	53612997	40068955
B.Rahavood investeerimisest		
Põhivara müük	91566	49580
Põhivara ettemaks	-135952	0
Põhivara rekonstrueerimine	-2637214	-39929883
Maa ost	-9504128	0
Muu põhivara soetamine	-13719794	-33241865
Pikaajalise laenu tagastamine	616610	73390
Aktsiate tagastamine	50000	0
Ostetud aktsiaid-pikaajal.invest.	-6804472	-1113000
Raha sissetulek investeerimisest	-32043384	-74161778
C.Rahavood finantseerimisest		
Pikaajalise laenu võtmine	16004144	30907382
Pikaajalise laenu tasumine	-3000000	0
Pikaajal.laenu tagasim.järgm.perioodil	-13000000	-3000000

Makstud dividende	-8417368	-5147159
Raha sissetulek finantseerimisest	-8413224	22760223
D.Rahajäägi muutus	13156389	-11332600
Raha jääk aasta alguses	2245563	13578163
Raha jääk aasta lõpus	15401952	2245563

TALLINNA KAUBAMAJA AS aktsionäride korraline üldkoosolek toimub 19.aprillil 1997 Tallinnas, Sakala 3, Kultuurikeskuse teatrisaalis, algusega kell 11.00.

PÄEVAKORD

1. 1996. aasta bilansi ja kasumiaruande kinnitamine.

2. 1996. aasta puhaskasumi jaotamine.

Puhaskasum - 28 846 203 (kakskümmend kaheksa miljonit kaheksasada nelikümmend kuus tuhat kakssada kolm) krooni.

Juhatuse ettepanek jaotada puhaskasum järgmiselt:

Reservkapitali eraldised 5% puhaskasumist - 1 442 310 (üks miljon nelisada nelikümmend kaks tuhat kolmsada kümme) krooni.

Aktsionäridele jaotatav kasumi osa (dividend) - 8 654 955 (kaheksa miljonit kuussada viiskümmend neli tuhat üheksasada viiskümmend viis) krooni, s.o. 30 % puhaskasumist või 2,55 krooni ühe aktsia kohta.

Reinvesteeritav osa - 20 191 248 (kakskümmend miljonit ükssada üheksakümmend üks tuhat kakssada nelikümmend kaheksa) krooni.

Dividendi makstakse aktsionäridele, kes on aktsionärid üldkoosoleku toimumise ajal. Dividend makstakse välja 15.05.1997.a.

3. Põhikirja muutmine.

4. Nõukogu liikmete valimine, neile makstava tasu suurus ja maksmise kord.

5. Audiitori valimine ning tasustamise kord.

6. Aktsiakapitali suurendamine (fondiemissioon).

Fondiemissiooni eesmärgiks on Tallinna Kaubamaja AS usaldusväärse tõstmise aktsiakapitali suurendamise teel ning aktsiate kättesaadavamaks muutmine väikeaktsionäridele.

Juhatus teeb ettepaneku emiteerida 3 394 100 (kolm miljonit kolmsada üheksakümmend neli tuhat ükssada) uut nimelist aktsiat nimiväärtusega 10 krooni. Aktsiakapital suureneb kahekordseks, s.o. 67 882 000 (kuuskümmend seitse miljonit kaheksasada kaheksakümmend kaks tuhat) krooni, mis on jaotatud 6 788 200 (kuus miljonit seitsesada kaheksakümmend kaheksa tuhat kakssada) nimeliseks aktsiaks nimiväärtusega 10.- krooni. Fondiemissioon toimub aazio ja eelmiste perioodide jaotamata kasumi arvelt 22. mail 1997.a. kell 9.00.

Fondiemissioonist võtavad osa aktsionärid, kes omavad nimetatud ajal Tallinna Kaubamaja AS aktsiaid. Fondiemissiooni tulemusena suureneb kõikide aktsionäride aktsiate arv kahekordseks ilma sissemaksid tegemata.

Emiteeritud aktsiad osalevad 1997.a. puhaskasumi jaotamisel.

Osalejate registreerimine toimub kella 9. 45 kuni 10. 45.

Osalejatel võtta kaasa:

*füüsilisest isikust aktsionäridel- pass, nende esindajatel- aktsionäri antud volikiri lihtkirjalikus vormis ja esindaja pass;

*juriidiliste isikute esindajatel- juhatuse või seda asendava organi volikiri ja esindaja pass.

TALLINNA KAUBAMAJA AS JUHATUS